

Nº albarán : 80500061
Del. Note No: 2000
Fecha Exp : 08.10.2020
Fecha rec: 2000

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Mondragon 20500
City: País: España

Transportista/Carrier
Transport number: 285280
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: PA2203KK
Matricula: R6490BBZ
Plate No: Remoc.plate: Unidad transport: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Modugno Bari 70026
Italia
Planta: Center: Puerta de descarga: Unloading point: Puesto de consumo: 14249
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received								
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	420		PZA	TBA-501494	014	16458437/16465117	30	550004318501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 420 Quantità effettiva: 420 Tipo Imballaggio: 24 Quantità Imballi: 24 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 12.10.20 Firma:											
Peso netto total : 4.565,400		Peso bruto total : 5.464,200									
Total net weight:		Total Nb. of palets or containers: 014									

Observaciones: Comments:

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver: [Signature]
Conforma / Assigned: KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)
12 OTT 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador / Contractant (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOIURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

VAT: BG 20416254
ALEX PN LTD.

ul. K. Velichkov №20, fl.2, office 208
 BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
 Place of delivery of the goods (place, country)

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Distancia

Km.

Vehículo

Remolque o Semirremolque

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 Place and date of taking over of goods (place, country, date)

17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
 Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
 Successive carriers (VAT, name, address)

TRANSPORTES FRIO FRAMAMAR, S.L.

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

B. 04893053
 C/ Vulcano, 12 - Tlf. 607 540 245
 04770 ADRA (Almería)
 fravammar90@gmail.com

6 Marcas y números
 Marques et numéros
 Marks and numbers

7 Número de bultos
 Nombre de colis
 Number of packages

8 Clase de embalaje
 Mode d'emballage
 Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
 Nature de la marchandise
 Nature of goods

10 N° estadístico
 N° statistique
 Statistical number

11 Peso bruto kg.
 Poids brut, kg.
 Gross weight in kg.

12 Volumen m3
 Cubage m3
 Volume in m3

PAQUETES
 CARGADOS POR EL REMITENTE
 CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMITENTE
 REMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
 RENVOYÉS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECIBIR
 NON RENVOYÉS, À RECEVOIR

MERCANCÍAS PELIGROSAS
 SI NO
 (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
 SI NO

Clase

Chiffre

Letra

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por: / To be paid by:

Remitente / Sender's

Moneda / Currency

Consignatario / Consignee

Precio del transporte:
 Carriage Charges:
 Descuentos:
 Deductions:

Líquido / Balance

Suplementos / Supplemental charges:

Otras expensas / Other expenses:

Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
 Etablie a
 Established in

22

23

VAT: BG 2041625
ALEX PN LTD.
 ul. K. Velichkov №20, fl.2, office 208
 BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 9416

Firma y sello del transportista
 Signature et timbre du transporteur

24 Recibido por el destinatario / Received by the consignee
 Recusé par le destinataire
 Club
 Place
 le
 on

17 OCT 2020

Firma y sello del consignatario
 Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee

En el caso de mercancías peligrosas, indicar además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et, le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 26292

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE